

アリストテレスの著作一覧

岩波書店版日本語訳全集 (1968-73) の巻数順による

READING IN PHILOSOPHY I (2006 SPRING TERM)

ギリシャ語と慣用のラテン語による著作名、またベッカー版 (*Aristotelis Opera*, edidit Academia Regia Borussica, Belolini, 1831-70, vol. I-II. *Aristoteles graece, ex recensione Immanuelis Bekkeri*, 1831) による頁数 (e.g. [1-15]) を附加し、併せて岩波版全集以外の翻訳も挙げる。

第1巻 (1971)

- ☞ 『カテゴリー論』 1巻 山本光雄訳. *Κατηγορίαι Categoriae*. [1-15]
安藤孝行訳『範疇論』『アリストテレス 範疇論・命題論』(増進堂, 1949).
松永雄二訳『カテゴリーアイ (範疇論)』田中美知太郎編『アリストテレス』「世界古典文学全集 16」(筑摩書房, 1966.)
- ☞ 『命題論』 1巻 山本光雄訳. *Περὶ ἑρμηνείας De Interpretatione*. [16-24]
安藤孝行訳『命題論』『アリストテレス 範疇論・命題論』(増進堂, 1949).
水野有庸訳『命題論 (言葉によるものごとの明示について)』田中美知太郎編『アリストテレス』「世界古典文学全集 16」(筑摩書房, 1966).
水崎博明『アリストテレス「ペリ・ヘルメーネイアース」訳註』(創言社, 1997).
- ☞ 『分析論前書』 2巻 井上忠訳. *Ἀναλυτικὰ πρότερα Analytica priora*. [24-70]
- ☞ 『分析論後書』 2巻 加藤信朗訳. *Ἀναλυτικὰ ὕστερα Analytica posteriora*. [71-100]

第2巻 (1970)

- ☞ 『トピカ』 8巻 村治能就訳. *Τοπικά Topica*. [100-160]
山内得立・多賀瑞心譯『トピカ (弁証論)』河出書房版全集, 1944.
池田康男訳『トピカ』「西洋古典叢書」(京都大学学術出版会, 2007).
- ☞ 『詭弁論駁論』 1巻 宮内璋訳. *Σοφιστικοὶ ἐλεγχοὶ De Sophisticis Elenchis*. [160-184]

第3巻 (1968)

- ☞ 『自然学』 8巻 出隆・岩崎允胤訳. *Φυσικὴ ἀκρόασις Physica*. [184-267]
部分訳: I巻 (田中美知太郎訳) - II巻 (加来彰俊訳) - III巻 (田之頭安彦訳) - IV巻 (森進一訳)
田中美知太郎編『アリストテレス』「世界古典文学全集 16」(筑摩書房, 1966).

第4巻 (1968)

- ☞ 『天体論』 4巻 村治能就訳. *Περὶ οὐρανοῦ De Caelo*. [268-313]
村治能就訳『天體論』河出書房版全集, 1952.
池田康男訳『天について』「西洋古典叢書」(京都大学学術出版会, 1997).
- ☞ 『生成消滅論』 2巻 戸塚七郎訳. *Περὶ γενέσεως καὶ φθορᾶς De Generatione et Corruptione*. [314-338]
池田康男訳『生成と消滅について』「西洋古典叢書」(京都大学学術出版会, 2012).

第5巻 (1969)

- ☞ 『気象論』 4巻 泉治典訳. *Μετεωρολογικὰ Meteorologica*. [338-390]

☞ 『宇宙論』 1 卷 村治能就訳. Περὶ κόσμου *De Mundo*. [391-401]

第 6 卷 (1968)

☞ 『靈魂論』 3 卷 山本光雄訳. Περὶ ψυχῆς *De Anima*. [402-435]

高橋長太郎訳『心理學 1 (精神論)』河出書房版全集, 1937.

村治能就訳『デ・アニマ (靈魂について)』「世界の大思想 2: アリストテレス」(河出書房, 1966).

桑子敏雄訳『心とは何か』(講談社学術文庫, 1999).

中畑正志訳『魂について』「西洋古典叢書」(京都大学学術出版会, 2001).

水地宗明『アリストテレス「デ・アニマ」注解』(晃洋書房, 2002).

☞ 『自然学小論集』 副島民雄訳. *Parva Naturalia*. [436-480]

副島民雄訳『心理學 2 (小論集)』河出書房版全集, 1939.

☞ 『氣息について』 副島民雄訳. Περὶ πνεύματος *De Spiritu*. [481-486]

第 7 卷 (1968)

☞ 『動物誌』 10 卷上 第 1-7 卷: 島崎三郎訳. Περὶ τὰ Ζῷα ἱστορία *Historia Animalium*. [486-588a]

島崎三郎訳『動物誌』(岩波文庫, 1998).

第 8 卷 (1969)

☞ 『動物誌』 10 卷下 第 8-10 卷: 島崎三郎訳. Περὶ τὰ Ζῷα ἱστορία *Historia Animalium*. [588a-638]

☞ 『動物部分論』 4 卷 島崎三郎訳. Περὶ Ζῶων μορίων *De Partibus Animalium*. [639-697]

坂下浩司訳『動物部分論・動物運動論・動物進行論』「西洋古典叢書」(京都大学学術出版会, 2005).

第 9 卷 (1969)

☞ 『動物運動論』 1 卷 島崎三郎訳. Περὶ Ζῶων κινήσεως *De Motu Animalium*. [698-704]

☞ 『動物進行論』 1 卷 島崎三郎訳. Περὶ Ζῶων πορείας *De Incessu Animalium*. [704-714]

坂下浩司訳『動物部分論・動物運動論・動物進行論』「西洋古典叢書」(京都大学学術出版会, 2005).

☞ 『動物発生論』 5 卷 島崎三郎訳. Περὶ Ζῶων γενέσεως *De Generatione Animalium*. [715-789]

第 10 卷 (1969)

☞ 『小品集』 副島民雄・福島保夫訳. *Opuscula*. [719-858, 968-980]

第 11 卷 (1968)

☞ 『問題集』 38 卷 戸塚七郎訳. Προβλήματα *Problemata*. [859-967]

第 12 卷 (1968)

☞ 『形而上学』 14 卷 出隆訳. τὰ μετὰ τὰ φυσικά *Metaphysica*. [980-1093]

岩崎勉訳『形而上学』(理想社, 1942) = (講談社学術文庫, 1994).

出隆訳『形而上学』河出書房版全集 [上巻のみ], 1956.

出隆訳『形而上学』(岩波文庫, 1959-61).

部分訳: Δ 卷 (川田殖訳) - K 卷 (松永雄二訳) - Λ 卷 (松永雄二訳) 田中美知太郎編『アリストテレス』「世界の名著 8」(中央公論社, 1972).

水地宗明『アリストテレスの神論「形而上学ラムダ巻」注解』(晃洋書房, 2004).

第 13 卷 (1973)

☞ 『ニコマコス倫理学』 10 卷 加藤信朗訳. Ἠθικά Νικομάχεια *Ethica Nicomachea*. [1094-1181]

高田三郎訳『ニコマコス倫理学』河出書房版全集, 1938.

高田三郎訳『ニコマコス倫理学』「世界の大思想 2: アリストテレス」(河出書房, 1966).

高田三郎訳『ニコマコス倫理学』(岩波文庫, 1971-73).

朴一功訳『ニコマコス倫理学』「西洋古典叢書」(京都大学学術出版会, 2002).

第14卷(1968)

- ✍ 『大徳学』2巻 茂手木元蔵訳. Ἡθικὰ μεγάλα *Magna Moralia*. [1181-1213]
- ✍ 『エウデモス倫理学』8巻 茂手木元蔵訳. Ἡθικὰ Εὐδημεία *Ethica Eudemia*. [1214-1249]
部分訳：I-III巻(加来彰俊訳)田中美知太郎編『アリストテレス』「世界の名著8」(中央公論社, 1972).
- ✍ 『徳と悪徳について』1巻 茂手木元蔵訳. Περὶ ἀρετῶν καὶ κακειῶν *De Virtutibus et Vitiis*. [1249-1251]

第15卷(1969)

- ✍ 『政治学』8巻 山本光雄訳. Πολιτικά *Politica*. [1252-1342]
山本光雄訳『政治学』河出書房版全集, 1951.
山本光雄訳『政治学』(岩波文庫, 1961).
牛田徳子訳『政治学』「西洋古典叢書」(京都大学学術出版会, 2001).
部分訳：I巻1-2(田中美知太郎訳) - III巻1-5(田中美知太郎訳) - III巻6-18(北嶋美雪訳) - IV巻(尼ヶ崎徳一訳) - V巻(松居正俊訳) - VII巻1-12(津村寛二訳) 田中美知太郎編『アリストテレス』「世界の名著8」(中央公論社, 1972).

第16卷(1968)

- ✍ 『弁論術』3巻 山本光雄訳. Τέχνη ῥητορική *De Arte Rhetorica* [1354-1420]
池田美恵訳『弁論術』田中美知太郎編『アリストテレス』「世界古典文学全集16」(筑摩書房, 1966).
戸塚七郎訳『弁論術』(岩波文庫, 1992).
- ✍ 『アレクサンドロスに贈る弁論術』 齊藤忍随・岩田靖夫訳. Ῥητορική πρὸς Ἀλέξανδρον *Rhetorica ad Alexandrum*. [1421-1447]

第17卷(1972)

- ✍ 『詩学』 今道友信訳. Ποιητικῆς *De Arte Poetica*. [1447-1462]
松浦嘉一訳『アリストテレス 詩学』「哲学古典叢書」1(岩波書店, 1924) = 『詩学』(岩波文庫, 1948).
村治能就訳『詩学』「世界の大思想2: アリストテレス」(河出書房, 1966).
藤沢令夫訳『詩学(創作論)』田中美知太郎編『アリストテレス』「世界古典文学全集16」(筑摩書房, 1966).
笹山隆訳注『詩学』「英米文芸論双書」別巻1(研究社, 1968).
藤沢令夫訳『詩学』田中美知太郎編『アリストテレス』「世界の名著8」(中央公論社, 1972).
松本仁助・岡道男訳『アリストテレス 詩学』(世界思想社, 1985).
松本仁助・岡道男訳(岩波文庫, 1997).
- ✍ 『アテナイ人の国制』 村川堅太郎訳. Ἀθηναίων πολιτεία *Atheniensium Respublica*.
原随園訳『アテナイ人の国家』(岩波文庫, 1928).
村川堅太郎訳『アテナイ人の国制』河出書房版全集, 1939. = 『アテナイ人の国制』田中美知太郎編『アリストテレス』「世界古典文学全集16」(筑摩書房, 1966).
村川堅太郎訳『アテナイ人の国制』(岩波文庫, 1980).
- ✍ 『断片集』 松本厚・宮内璋訳. *Fragmenta*.
部分訳：藤井義夫訳『哲学のすすめ・友愛論』「世界人生論集」1(筑摩書房, 1963).
部分訳：川田殖訳「断片集：魂について『エウデモス』, 哲学のすすめ『プロトレプティコス』, 哲学について」田中美知太郎編『アリストテレス』「世界古典文学全集16」(筑摩書房, 1966).
廣川洋一訳『哲学のすすめ』(講談社学術文庫, 2011).